

watergates

knife-gate-valves - Stoffschieber



FIRMENGEBÄUDE UND FERTIGUNG WATERGATES / COMPANY BUILDING AND MANUFACTURING WATERGATES



- 1 Handrad aus lackiertem Stahl St 37, kein Guss, daher bruchunempfindlich.

Hand wheel made of St37, no casting, lacquered

- 2 Doppelt gelagerte, nicht steigende Spindel mit Trapezgewinde
Material: Edelstahl 1.4305 oder 1.4404.

*Double bearing, not rising stem.
Material: Stainless steel 1.4305 or 1.4404*



- 3 Seitenteile aus Stahl, Epoxyd beschichtet. Einfache Montage von elektro/mechanischen oder induktiven Endschaltern.

Side part made of steel, epoxy coated. They are ready for mounting electric/mechanic or inductive limit switches.

- 4 3-teilige Stopfbuchse, nachstellbar
Material: 2x Naturfaser/synthetisch (PTFE-beschichtet)
1x NBR-Ring (EPDM, FKM, Silikon oder andere auf Anfrage)

*3-part gland, adjustable
Material: 2x natural/synthetic fibre (PTFE-coated)
1x NBR-Ring (EPDM, FKM Silicone or other on request)*



Die Muttern der Stopfbuchse müssen nach der Montage nachgezogen werden. Zur Inbetriebnahme die Montage- und Bedienungsanleitung beachten.

The nuts of the gland must be tightened after mounting. For the initial operation please refer to the Mounting and Operating instruction.

- 5 Einteiliges Gehäuse
Material: Edelstahl 1.4408 oder GG-25 pulverbeschichtet (Polyester) / eingebrannt (190°C, 20min)
Baulänge nach EN 558-1, Reihe 20 (DIN 3202 K1)

*Body consists of one part.
Material: Stainless steel 1.4408 or GG-25 powder-coated (Polyester) / heattreatment (190°C, 20min)
Face to face dimension acc. to EN 558-1, Row 20 (DIN 3202 K1)*

- 6 Geschliffenes Schieberblatt (Messer)
Material: Edelstahl 1.4301 oder 1.4401

*Grinded knife
Material: Stainless steel 1.4301 or 1.4401*

- 7 Metallisch dichtend oder weichdichtend mit NBR, EPDM, FKM, Silikon oder PTFE-Dichtung

Metallic seals or soft seals with NBR, EPDM, FKM, Silicone or PTFE



- 8 Das Schieberblatt wird erst am Ende des Schließvorgangs gegen die Dichtung geführt, daher geringerer Verschleiß der Dichtungen und ein geringeres Betätigsdrehmoment.

The knife is lead against or towards the sealing at the end of the closing process, thus avoiding any friction during the adjusting process and censing a lower torque.



Pulverbeschichtet (Polyester), eingebrannt (190°C, 20min) / powder-coated (Polyester), heattreatment (190°C, 20min)

Einfacher Wechsel der Antriebsform möglich:

Nach dem Lösen von vier Schrauben kann der komplette Antrieb herausgezogen und durch einen anderen ersetzt werden.

Simple changing of the driving type:

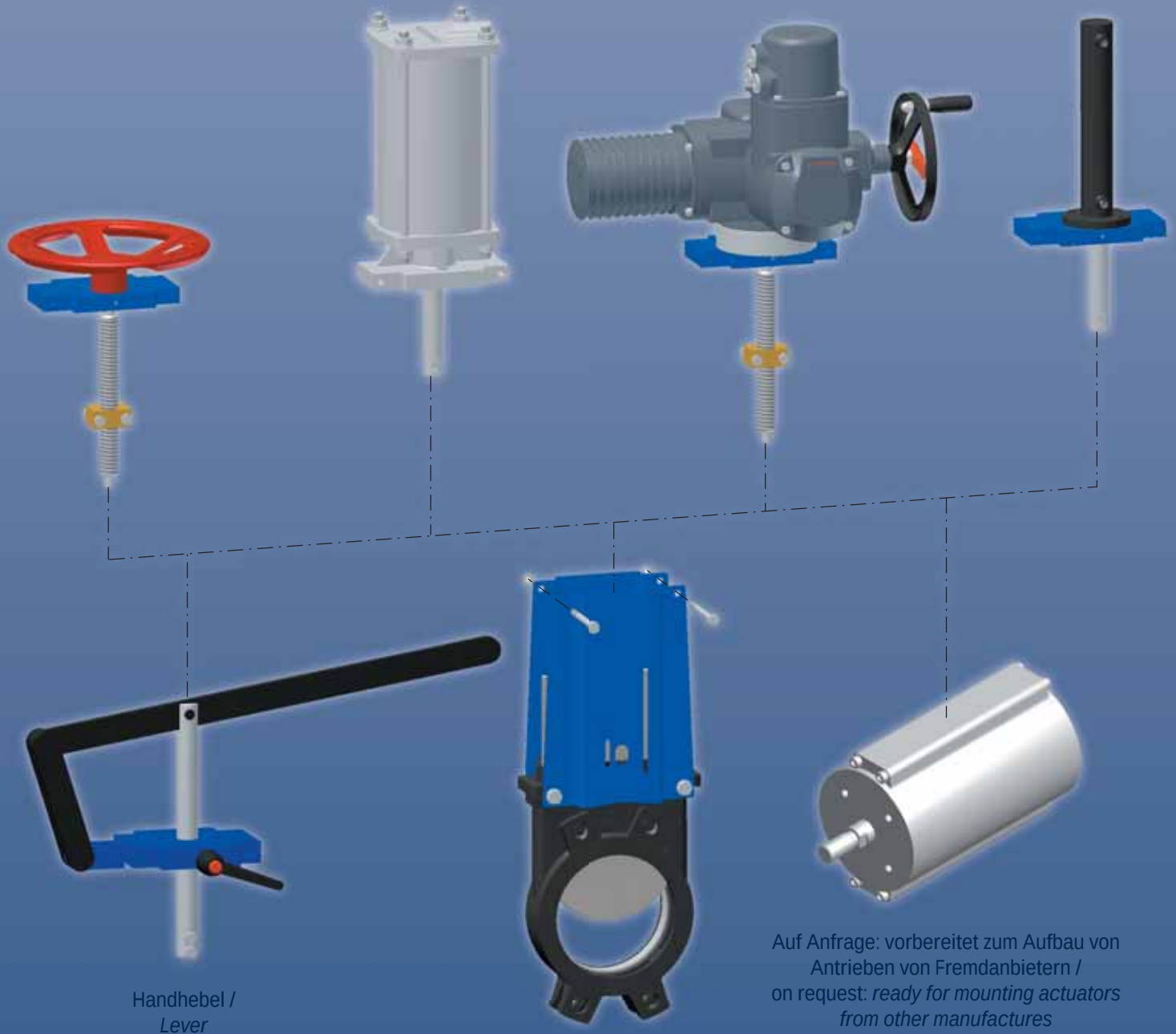
After loosen of four bolts the complete actuator can be dismantled and changed by a other one.

Handrad /
Hand wheel

Pneumatischer Antrieb /
Pneumatically actuator

Elektrischer Antrieb /
Electrically actuator

Hydraulischer Antrieb /
Hydraulically actuator



Als Systemlieferant können wir Ihnen das gesamte Zubehörprogramm anbieten,

z.B.:

As system supplier we can deliver the whole accessory range,

e.g.:

Einstellbare Drosselventile zum Regeln der Schließ-/Öffnungszeit /
Adjustable throttle valve to control the open/close operating speed

Pneumatikzubehör /
Pneumatic accessory

Magnetventil /
Solenoid valve

Hubbegrenzung /
Stroke stop

Digitaler Stellungsregler
4...20mA Steuersignal
(geringer Luftverbrauch) /
Digital positioner
4...20mA control signal
(low air consumption)

Vorortbedienung /
Local control unit

Optische Stellungenanzeige /
Optical position indicator

Elektro/mechanisch Endschalter /
Electro/mechanic limit switch

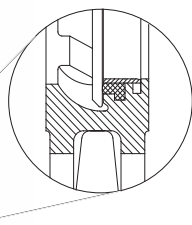
Induktive Endschalter /
Inductive limit switch



Siehe Seite 77 /
see page 77



DIN Baulänge
face to face



Optische Stellungsanzeige /
optical position indicator

V-Drosselblende /
V-deflector



Kegelblende /
Deflector



Technische Daten für alle nachfolgenden Standardausführungen, wenn nicht anders angegeben.

Ausführung	: 1-teiliges Zentriergehäuse zum Einklemmen zwischen Flansche nach EN 1092-1 Typ 11 Form B - PN10 (früher DIN 2501), ANSI 150 auf Anfrage.
Durchflussmedium	: Flüssigkeiten und verschmutzte Medien mit Faseranteilen, zähflüssige Medien, Abwasser, Klärschlamm, Lebensmittel usw. (Kunststoffgranulate, Pulver, Sand oder ähnliche Materialien auf Anfrage). Nicht geeignet für Dampf.
Gehäuse	: GG-25, Polyester-beschichtet (eingebraunt bei 190°C, 20min) oder Edelstahl 1.4408.
Dichtung	: metallisch, NBR, EPDM (FKM oder PTFE auf Anfrage)
Stopfbuchspackung	: 3-teiliger Dichtungssatz: 2x Naturfaser, PTFE-beschichtet 1x NBR-, EPDM oder FKM-Ring
Schieberblatt	: Edelstahl 1.4301 bzw. 1.4401
Spindel	: Edelstahl 1.4305 oder 1.4404
Handrad	: Stahl, lackiert
Druckbeaufschlagung	: einseitig, beidseitig auf Anfrage
Spindel	: nicht steigend
Betriebsdruck	: siehe Tabelle
Mediumtemperatur	: metallisch: auf Anfrage NBR: -25°C ... +90°C EPDM: -35°C ... +120°C PTFE, FKM, Silikon auf Anfrage Beachten: Die Temperaturen gelten nicht für alle Medien.
Baulänge	: EN 558-1 Reihe 20
Ausführung	: Einteiliges Gehäuse, Flansch PN10 bemessen und gebohrt (nach ANSI auf Anfrage) Schieberblatt geschliffen (Messer) 3-teilige Stoffbuchse Spindelabdeckung vorbereitet für Endschaltaufbau (DN350 ... DN400 auf Anfrage) Die Spindel ist doppelt gelagert, das Schieberblatt wird erst am Ende des Schließvorganges gegen bzw. an die Dichtung geführt, daher kein Schleifen während des Stellvorganges und somit ein geringeres Drehmoment. Stahlhandrad St 37, kein Guss
Leckrate: Bitte beachten Sie, das bei metallisch dichtenden Stoffschiebern mit einer Leckrate von 0,4% vom Kv-Wert zu rechnen ist (dünnflüssige Medien).	

Technical data for all following products, if not otherwise stated.

Design	: Center body consists of 1 part to be mounted between two flanges according to EN 1092-1 type 11 form B - PN10 (former DIN 2501), ANSI 150 on request.
Media	: Liquid and soiled media with fibre particles, viscous media, drain water, sludge, food etc. (plastic granulates, powder, sand or similar media on request). Not suitable for steam.
Body	: GG-25 (grey cast iron), polyester-coated (heattreatment by 190°C, 20min) or stainless steel 1.4408
Sealing	: metal/metal, NBR, EPDM (FKM or PTFE on request)
Gland	: 3-piece sealing set: 2x natural fibre, PTFE-coated 1x NBR-, EPDM or FKM-ring
Knife	: stainless steel 1.4301 or 1.4401
Stem	: stainless steel 1.4305 or 1.4404
Hand wheel	: steel, lacquered
Pressure discharge	: one-sided, two-sided on request
Stem	: not rising
Pressure range	: please refer to the table
Temperature range	: metal: on request NBR: -25°C ... +90°C EPDM: -35°C ... +120°C PTFE, FKM, Silicone on request Attention: Temperature range not for all media.
Face to face	: EN 558-1 row 20
Design	: 1-part body, flange-dimensions and drilling holes according to PN10 (ANSI on request) Grinded knife 3-part gland Stem cover ready for mounting limit switches (DN350 ... DN400 on request) Double stem bearing, knife is lead against or towards the sealing at the end of the closing process, thus avoiding any friction during the adjusting process and causing a lower torque. Standard hand wheel St 37, no casting

Leaking rate: Please note that you have to calculate for all metallic sealing knife-gate valves with a leaking rate of appr. 0,4% of the Kv-value (for liquid media).

Gehäuse: GG-25 • Schieberblatt: 1.4301 / body: GG-25 • knife: 1.4301											Art. WGE
Größe DN / size DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Baulänge / face to face [mm]	43	46	46	52	56	56	60	68	78	96	100
Nenndruck / pressure range [bar]	10	10	10	10	10	10	8	7	6	6	5
Dichtung: metall / seals: metal											
Art. WGE-GG-MET-xxx/MW	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: NBR / seals: NBR											
Art. WGE-GG-NBR-xxx/MW	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: EPDM / seals: EPDM											
Art. WGE-GG-EPDM-xxx/MW	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: FKM / seals: FKM											
Art. WGE-GG-FKM-xxx/MW	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400



DIN Baulänge
face to face

Gehäuse: 1.4408 • Schieberblatt: 1.4401 / body: 1.4408 • knife: 1.4401											Art. WGE
Größe DN / size DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Baulänge / face to face [mm]	43	46	46	52	56	56	60	68	78	96	100
Nenndruck / pressure range [bar]	10	10	10	10	10	10	8	7	6	6	5
Dichtung: metall / seals: metal											
Art. WGE-SS-MET-xxx/MW	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: NBR / seals: NBR											
Art. WGE-SS-NBR-xxx/MW	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: EPDM / seals: EPDM											
Art. WGE-SS-EPDM-xxx/MW	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: FKM / seals: FKM											
Art. WGE-SS-FKM-xxx/MW	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Aufbau (Seitenteile, Lagerplatte, Bolzen und Mutter) in Edelstahl / support bridge (side parts, top plate, bolts and nuts) made of stainless steel											
Mehrpreis / extracharge											

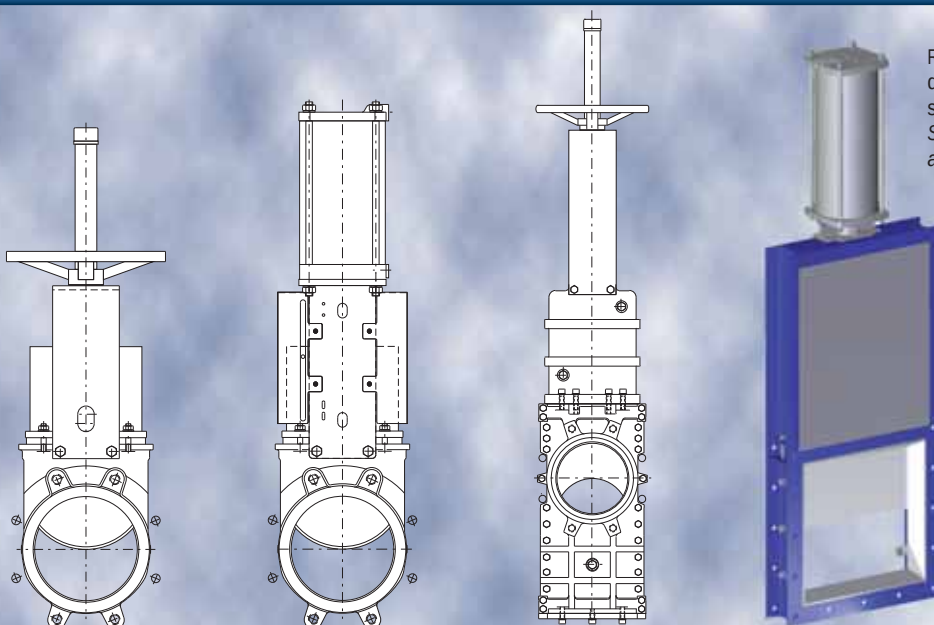


DIN Baulänge
face to face

Weitere Liefermöglichkeiten Art. WG / further products from Art. WG

DN450
DN1200

auf Anfrage lieferbar /
available on request



Rechteck-Schieber mit
doppeltwirkendem pneumati-
schem Antrieb. /
Square-valve with double
acting pneumatic actuator.



DIN Baulänge
face to face

Gehäuse: GG-25 • Schieberblatt: 1.4301 / body: GG-25 • knife: 1.4301 Art. WGE											
Größe DN / size DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Baulänge / face to face [mm]	43	46	46	52	56	56	60	68	78	96	100
Nenndruck / pressure range [bar]	10	10	10	10	10	10	8	7	6	6	5
Dichtung: metall / seals: metal											
Art. WGE-GG-MET-xxx/ML	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: NBR / seals: NBR											
Art. WGE-GG-NBR-xxx/ML	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: EPDM / seals: EPDM											
Art. WGE-GG-EPDM-xxx/ML	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: FKM / seals: FKM											
Art. WGE-GG-FKM-xxx/ML	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400



DE STAINLESS
Rost
frei
STAINLESS
STEEL

DIN Baulänge
face to face

Gehäuse: 1.4408 • Schieberblatt: 1.4401 / body: 1.4408 • knife: 1.4401 Art. WGE											
Größe DN / size DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Baulänge / face to face [mm]	43	46	46	52	56	56	60	68	78	96	100
Nenndruck / pressure range [bar]	10	10	10	10	10	10	8	7	6	6	5
Dichtung: metall / seals: metal											
Art. WGE-SS-MET-xxx/ML	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: NBR / seals: NBR											
Art. WGE-SS-NBR-xxx/ML	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: EPDM / seals: EPDM											
Art. WGE-SS-EPDM-xxx/ML	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: FKM / seals: FKM											
Art. WGE-SS-FKM-xxx/ML	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400

on request

Aufbau (Seitenteile, Lagerplatte, Bolzen und Mutter) in Edelstahl / support bridge (side parts, top plate, bolts and nuts) made of stainless steel

Mehrpreis / extracharge

Weitere Liefermöglichkeiten Art. WG / further products from Art. WG

Stoffschieber mit Sonderflansch □150mm. / Knife-gate valve with special flange □150mm.



Stoffschieber mit Spülanschluss, Magnetventil und Schläuchen / Knife-gate valve with flushing connection, solenoid valve and hoses.



Stoffschieber mit doppeltwirkendem hydraulischen Antrieb. / Knife-gate valve with double acting hydraulic actuator.



Stoffschieber mit pneumatischem Stellantrieb.
Seitenschutzblechen siehe Seite 77.

Steuerfunktion : doppelwirkend
 Steuerdruck : 6 ... 8 bar (niedriger Steuerdruck auf Anfrage)
 Mediumdruck : siehe Tabelle
 EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG : ohne Seitenschutzbleche nur bei schriftlichem Vermerk in der Bestellung, z.B.: „Installation des Schiebers in unzugänglichen Anlagenteilen.“

Knife-Gate Valve with pneumatic actuator.
Side protection please refer to page 77.

Operation : double acting
 Pilot pressure : 6 ... 8bar (87 ... 116psi), lower on request
 Pressure range : please refer to the table
 EU-Machinery directive 98/37/EC : without side protection only if you mention in your order, e.g.: „Installation of the valve in inaccessible facility.“

Gehäuse: GG-25 • Schieberblatt: 1.4301 / body: GG-25 • knife: 1.4301											Art. WGE
Größe DN / size DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Baulänge / face to face [mm]	43	46	46	52	56	56	60	68	78	96	100
Nennndruck / pressure range [bar]	10	10	10	10	10	10	8	7	6	6	5
Dichtung: metall / seals: metal											
Art. WGE-GG-MET-xxx/PD	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: NBR / seals: NBR											
Art. WGE-GG-NBR-xxx/PD	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: EPDM / seals: EPDM											
Art. WGE-GG-EPDM-xxx/PD	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: FKM / seals: FKM											
Art. WGE-GG-FKM-xxx/PD	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400

Gehäuse: 1.4408 • Schieberblatt: 1.4401 / body: 1.4408 • knife: 1.4401											Art. WGE
Größe DN / size DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Baulänge / face to face [mm]	43	46	46	52	56	56	60	68	78	96	100
Nennndruck / pressure range [bar]	10	10	10	10	10	10	8	7	6	6	5
Dichtung: metall / seals: metal											
Art. WGE-SS-MET-xxx/PD	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400 req.
Dichtung: NBR / seals: NBR											
Art. WGE-SS-NBR-xxx/PD	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400 req.
Dichtung: EPDM / seals: EPDM											
Art. WGE-SS-EPDM-xxx/PD	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400 req.
Dichtung: FKM / seals: FKM											
Art. WGE-SS-FKM-xxx/PD	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400



Stoffschieber mit Failsafe-Funktion / Knife-gate valves with Failsafe-function



Stoffschieber mit einfach-wirkendem pneumatischen Antrieb mit Federrückstellung.
Failsafe:
 Auf oder Zu, nicht umstellbar.
Knife-gate valve with single acting pneumatic actuator with spring return.
Failsafe:
 Open or Close, not adjustable



Pneumatisch betätigter Stoffschieber mit Drucklufttank mit **Sicherheitsfunktion**. Als Alternative zu federrückstellenden pneum. Antrieben, die problematisch zu warten sind (Federvorspannung) und deren **Failsafe-Position** nicht umgestellt werden kann.
Pneumatic actuated Knife-gate valve with pressure-tank and Failsafe-function.
 As alternative to pneumatic actuator with spring return, because the maintenance of single acting valves is problematical (spring force) and the **Failsafe-position** is not adjustable.



Stoffschieber mit digitalem Stellungsregler und Drucklufttank.
Failsafe:
 Auf oder Zu einfach über Failsafe-Funktion des Magnetventils oder des Stellungsreglers einstellbar.
Stellungsregler
 • 4...20mA
 • digitale Stellungsanzeige optisch und LCD
 • Failsafe AUF- oder ZU-Position einstellbar
Knife-gate with digital positioner and pressure tank.
Failsafe:
 Simple adjustment of the Failsafe-function by the solenoid valve or the positioner.
Positioner
 • 4...20mA
 • digitale position indicator optical and LCD
 • adjustable Failsafe-position open or close

Stoffschieber • elektrisch betätigt Knife-gate valve • electrically operated

 **Stoffschieber mit elektrischem Stellantrieb.**
Seitenschutzblechen siehe Seite 79.

Antrieb : Elektrischer Stellantrieb, incl. 2 zusätzlichen
Endschaltern, Drehmomentschalter für beide
Laufrichtungen, automatisch auskuppelndes
Handrad zur Notbetätigung (bei Motorbetrieb
stillstehend), Temperaturwächter und Heizung
im Schaltraum.

Anschlussspannung : 400 V 3AC
(24 V DC, 230 V 50Hz und andere auf Anfrage)

Schutzart : IP 67

Zubehör : auf Anfrage

EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG : ohne Seitenschutzbleche nur bei schriftlichem
Vermerk in der Bestellung, z.B.: „Installation des
Schiebers in unzugänglichen Anlagenteilen.“

Elektrischer Anschluss : Betrieb nur über Polwendeschütz und motorin-
terne Wege-, Drehmoment- und Sicherheits-
schalter. Antrieb nicht dauerhaft bestromen.

 **Knife-Gate Valve with electric actuator.**
Side protection please refer to page 79.

Actuator : Electrical actuator incl. 2 additional limit
switches, torque switches for both directions,
hand wheel disconnecting automatically for
manual override (standstill during motor operation), temperature controller and heating within
switch room.

Voltage : 400 V 3AC
(24 V DC, 230 V 50 Hz and others on request)

Protection class : IP 67

Accessories : on request

Electrical connection : Operation only with pole-changing
contactor and motor internal limit, torque and
safety switch. No permanently energizing.

EU-Machinery directive 98/37/EC : without side protection only if you mention in
your order, e.g.: „Installation of the valve in
inaccessible facility.“



 Baulänge
face to face

Gehäuse: GG-25 • Schieberblatt: 1.4301 / body: GG-25 • knife: 1.4301											Art. WGE
Größe DN / size DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Baulänge / face to face [mm]	43	46	46	52	56	56	60	68	78	96	100
Nenndruck / pressure range [bar]	10	10	10	10	10	10	8	7	6	6	5
Dichtung: metall / seals: metal											
Art. WGE-GG-MET-xxx/EL	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400 req.
Dichtung: NBR / seals: NBR											
Art. WGE-GG-NBR-xxx/EL	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400 req.
Dichtung: EPDM / seals: EPDM											
Art. WGE-GG-EPDM-xxx/EL	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400 req.
Dichtung: FKM / seals: FKM											
Art. WGE-GG-FKM-xxx/EL	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400



 Baulänge
face to face

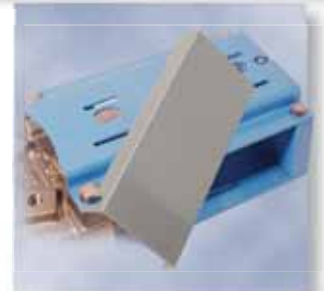
Gehäuse: 1.4408 • Schieberblatt: 1.4401 / body: 1.4408 • knife: 1.4401											Art. WGE
Größe DN / size DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Baulänge / face to face [mm]	43	46	46	52	56	56	60	68	78	96	100
Nenndruck / pressure range [bar]	10	10	10	10	10	10	8	7	6	6	5
Dichtung: metall / seals: metal											
Art. WGE-SS-MET-xxx/EL	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: NBR / seals: NBR											
Art. WGE-SS-NBR-xxx/EL	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: EPDM / seals: EPDM											
Art. WGE-SS-EPDM-xxx/EL	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400
Dichtung: FKM / seals: FKM											
Art. WGE-SS-FKM-xxx/EL	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400

Weitere Liefermöglichkeiten (Drosselklappe) / further products (damper flap)



Seitenschutzbleche / side protection											Art. WGS-LP
Größe DN / size DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
2 Stück, Edelstahl / 2 piece, stainless steel											
Art. WGS-LP-	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400

EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG: ohne Seitenschutzbleche nur bei schriftlichem Vermerk in der Bestellung, z.B.: „Installation des Schiebers in unzugänglichen Anlagenteilen.“
EU-Machinery directive 98/37/EC: without side protection only if you mention in your order, e.g.: „Installation of the valve in inaccessible facility.“



Induktive Endschalter / <i>inductive limit switches</i>				Art. WGS-LS-IP	
Ausführung	:	Induktive Endschalter mit 2m Kabel	Design	:	Inductive limit switches with 2m cable
Spannung	:	10 ... 30V	Voltage	:	10 ... 30V
Schaltabstand	:	4mm, nicht bündig	Operat. distance	:	4mm, nit embeddable
Temperatur	:	-25°C ... +70°C	Temperature	:	-25°C ... +70°C
Schutzart	:	IP67	Protection	:	IP67
Normenkonform.	:	EN 609-5-2:2004	Standards	:	EN 60947-5-2:2004
1 Stück (bitte Position angeben AUF/ZU) / 1 piece (please indicate position OPEN / CLOSE)					
Art. WGS-LS-IP-01/A					
2 Stück / 2 pieces					
Art. WGS-LS-IP-02/A					



Induktive Endschalter / <i>inductive limit switches</i>				Art. WGS-LS-IPC	
Ausführung	:	Induktive Endschalter für Gerätestecker M12 x 1	Design	:	Inductive limit switches for connector M12 x 1
Spannung	:	10 ... 30V	Voltage	:	10 ... 30V
Schaltabstand	:	4mm, nicht bündig	Operat. distance	:	4mm, nit embeddable
Temperatur	:	-25°C ... +70°C	Temperature	:	-25°C ... +70°C
Schutzart	:	IP67	Protection	:	IP67
Normenkonform.	:	IEC / EN 609-5-2:2004	Standards	:	IEC / EN 60947-5-2:2004
1 Stück (bitte Position angeben AUF/ZU) / 1 piece (please indicate position OPEN / CLOSE)					
Art. WGS-LS-IPC-01/A					
2 Stück / 2 pieces					
Art. WGS-LS-IPC-02/A					
Gerätestecker M12 x 1, für Endschalter WGS-LS-IPC-xxx / Connector M12 x 1, for limit switch WGS-LS-IPC-xxx					
Art. WGS-LSC-P					



Elektro-mechanische Endschalter / <i>electric-mechanic limit switches</i>				Art. WGS-LS-MO	
Ausführung	:	Elektro-mechanische Endschalter	Design	:	<i>Electric-mechanic limit switches</i>
Spannung	:	max. 250V DC, 30A	Voltage	:	<i>max. 250V DC, 30A</i>
1 Stück (bitte Position angeben AUF/ZU) / <i>1 piece (please indicate position OPEN / CLOSE)</i>					
Art. WGS-LS-MO-01/A					
2 Stück / <i>2 pieces</i>					
Art. WGS-LS-MO-02/A					



Weitere Liefermöglichkeiten (Drosselklappe) / further products (damper flap)





Optische Stellungenanzeige / optical position indicator				Art. WGS-OS
Ausführung	: Optische Stellungenanzeige	Design	: Optical position indicator	
Material	: Kunststoff, rot	Material	: Plastic, red	

Art. WGS-OS



5/2-Wege Magnetventil / 5/2-way solenoid valve				Art. WGS-PV
Ausführung	: 5/2-Wege Magnetventil inclusive Handnotbetätigung, servogesteuert. Montiert an unsere pneumatisch betätigte Stoffschieber (incl. Funktionsprüfung).	Design	: 5/2-way solenoid valve with manual override, servo-assisted. Mounted with our pneumatic actuated knife-gate valves (incl. testing).	
Gewindeanschluss	: 1/4"	Connection	: 1/4"	
Nennweite	: DN 6,5	Orifice	: DN 6,5	
Nenndruck	: 1 ... 10bar	Pressure range	: 1 ... 10bar (22 ... 145psi)	
Mediumtemperatur	: -10°C ... +60°C	Temperature range	: -10°C ... +50°C	
Gehäuse	: Aluminium-eloxiert	Body	: Aluminium-anodised	
Dichtung	: NBR	Seals	: NBR	
Stahlschieber	: Rostfrei	Steel slider	: Stainless steel	

Spannung / voltage	230V AC	24V AC	24V DC
Art.	WGS-PV-PD-230AC	WGS-PV-PD-24AC	WGS-PV-PD-24DC

Mehrpreis Impulsventil / **Extracharge** impulse type



3/2-Wege Handhebel-Ventil / 3/2-way hand-lever valve				Art. WGS-PV
Ausführung	: 3/2-Wege Handhebel-Ventil mit Raste mit 2 stabilen Stellungen. Montiert an unsere pneumatisch betätigte Stoffschieber (incl. Funktionsprüfung).	Design	: 3/2-way hand-lever valve with notch with two steady positions. Mounted with our pneumatic actuated knife-gate valves (incl. testing).	
Gewindeanschluss	: 1/4"	Connection	: 1/4"	
Nennweite	: DN 9	Orifice	: DN 9	
Nenndruck	: 0 ... 12bar	Pressure range	: 0 ... 12bar (0 ... 174psi)	
Temperatur	: -10°C ... +70°C	Temperature range	: -10°C ... +50°C	
Gehäuse	: Aluminium-eloxiert	Body	: Aluminium-anodised	
Dichtung	: NBR	Seals	: NBR	
Stahlschieber	: Rostfrei	Steel slider	: Stainless steel	

Art. WGS-PVM-PD



Filterdruckregler • Modulbauweise / filter regulator • modular design						Art. KO17
Bauart	: Filter: Prinzip der Zentrifugalkraft und Sinterfilter, Druckregler: Membrandruckregler mit Sekundärentlüftung. (Das Handrad kann durch Herunterdrücken arretiert werden.)			Design	: Filter: Centrifugal force principle with sintered filter, regulator: Air line regulator with diaphragm and secondary relief. (lockable hand-wheel).	
Weitere Informationen zu Art. KO siehe Seite 144.				Further Information about Art. KO see page 144.		
Größe / size	1/8	1/4	3/8	1/2	3/4	1
Baulänge / face to face [mm]	40	48	48	69,6	69,6	100
Art. KO1710xx	20	21	22	23	24	25



Feindrosselventil mit Schalldämpfer / fine-throttle valve with silencer				Art. V14
Größe / size	M5	1/8	1/4	3/8
Art. V14xx	0005	0018	0014	0038

Abluftdrossel mit Schalldämpfer / throttle valve with silencer				Art. AX1000
Größe / size	1/8	1/4	3/8	1/2
Art. AX1000xx	20	21	22	23

Elektro-pneumatischer Stellungsregler / electro-pneumatic positioner **Art. WGS-EPPD**

Ausführung	: Elektro-pneumatischer Stellungsregler, montiert und angeschlossen an pneumatischem Antrieb. Die EPPD-Stellungsregler haben ein hochleistungs Pilotventil basierend auf piezoelektrischer Technologie und eine Digitalsteuerung mit vielen Einstellfunktionen.	Design	: Electro-pneumatic positioner, mounted and connected with pneumatic actuator. The EPPD-Positioner have a high performance pilot valve coupled with piezoelectric technology and a digital control with various setting function.
Vorteile	: • Auto-Kalibrierung für optimale Funktion • präzise Steuerung und hoch dynamische Reaktionen • einfache Bedienung über vier Tasten und vollgrafischem LCD • einfach- und doppeltwirkend • geringer Luftverbrauch durch piezoelektrische Pilotventile • eingebauter Druckregler zur Regulierung bei schwankendem Steuerluftdruck	Features	: • Auto-Calibration for optimum conditions • precise control performance and high dynamic response • easy operation with four-key pads and full text graphical LCD • single and double acting • low air consumption with piezoelectric microvalves • built-in pressure regulator to eliminate oscillate supply air pressure
Gehäuse	: Aluminiumguss	Body	: Aluminium diecast
Steuersignal	: 4 ... 20mA (2-Draht)	Control signal	: 4 ... 20mA (2-wire)

Art. WGS-EPPD



Aufbaubeispiel / mounting example

Drucklufttank / pressure tank **Art. -PT**

Ausführung	: Drucklufttank für pneumatische Antriebe. Ermöglicht das sichere Schließen oder Öffnen des Stoffschiebers auch bei Ausfall der Druckluftversorgung. Mit 5/2-Wege Magnetventil (siehe Seite 80), Rückschlagventil, Kondensatablasshahn, montiert und angeschlossen.	Design	: Pressure tank for pneumatic actuators. The pressure tank enabled a safe closing or opening of the knife-gate valve in case of an pressure failure. With 5/2-way solenoid valve (see page 80), non-return valve, condensate drain valve, mounted and connected.
Steuerfunktion	: Sicherheits-AUF oder ZU, bitte bei der Bestellung angeben.	Operation	: Fail OPEN or CLOSE, please mention in your order.
Anschluss	: 1/4"	Connection	: 1/4"
Volumen	: abgestimmt auf den Antrieb	Volume	: measured to the actuator
Nennndruck	: 1,5 ... 10 bar	Pressure range	: 1,5 ... 10 bar (22 ... 145 psi)
Temperatur	: -20°C ... +70°C	Temperature	: -20°C ... +70°C
Gehäuse	: Stahl, Pulver beschichtet	Body	: Steel, Powder coated

Größe DN / size DN 50 65 80 100 125 150 200 250 300 350 400

Art. Zusatz / Art. suffix -PT



Aufbaubeispiel / mounting example

Weitere Liefermöglichkeiten Art. WG / further products from Art. WG



Stoffschieber komplett aus Edelstahl:

Diese Stoffschieber werden vollständig aus Edelstahl gefertigt. Darüberhinaus sind auch Schieber mit verschiedenen Oberflächenbeschichtungen lieferbar. /
Knife-gate valve completely made of stainless steel:
This knife-gate valves are completely made of stainless steel. Furthermore special coating are available.

